31982R1859

L 205/5 *EIROPAS KOPIENU OFICIĀLAIS VĒSTNESIS* 13.7.1982.

KOMISIJAS REGULA (EEK) Nr. 1859/82

(1982. gada 12. jūlijs)

par to, kā lauku saimniecību ieņēmumu noteikšanai atlasīt saimniecības, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus

EIROPAS KOPIENU KOMISIJA,

ņemot vērā Eiropas Ekonomikas kopienas dibināšanas līgumu,

ņemot vērā Padomes 1965. gada 15. jūnija Regulu Nr. 79/65/EEK, kas izveido tīklu grāmatvedības datu apkopošanai par lauku saimniecību ieņēmumiem un saimniecisko darbību Eiropas Ekonomikas kopienā [1], kurā jaunākie grozījumi izdarīti ar Padomes Regulu (EEK) Nr. 2143/81 [2], un jo īpaši tās 4. panta 4. punktu, 5. panta 5. punktu un 6. panta 2. punktu,

tā kā saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlase jāveic vienotā veidā katrā apgabalā un tā kā tādēļ būtu jāizstrādā sīki noteikumi, lai varētu īstenot attiecīgos Regulas Nr. 79/65/EEK noteikumus;

tā kā, ņemot vērā jaunākos grozījumus Regulā Nr. 79/65/EEK, kā arī kopš 1965. gada gūto pieredzi, sīki izstrādātie noteikumi par to, kā veicama saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlase, ir pilnībā jāpārskata; tā kā līdz ar to būtu jāatceļ un ar jaunu regulu jāaizstāj Komisijas Regula Nr. 91/66/EEK [3];

tā kā saimniecības, kuras novērojamas lauku saimniecību grāmatvedības datu tīklā, ir Kopienas vai valstu lauku saimniecību struktūrapsekojumu un uzskaites objekts;

tā kā dati, kas pieejami, lai sastādītu atlases plānus 1982. gadam un turpmākiem pārskata gadiem, kā arī dalībvalstu atšķirīgie stāvokļi lauksaimniecībā, nosaka, ka attiecīgajam gadam jāparedz ekonomikas lieluma robežas, kas atšķiras dažādās dalībvalstīs un reizēm pat dažādos to apgabalos;

tā kā pieredze liecina, ka datu tīkla darbība tiek atvieglota, ja pieļauj, ka saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, skaits, ko atlasa apgabalos, var variēt ar nosacījumu, ka netiek pārkāpts katrai dalībvalstij noteiktais saimniecību kopskaits;

tā kā atlases plānā ir jāiekļauj vismaz minimāls skaits elementu, kas šo plānu darītu derīgu izmantošanai lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkla mērķiem;

tā kā atlases plāns jāsastāda pirms attiecīgā pārskata gada sākuma tā, lai to varētu apstiprināt, pirms to sāk izmantot, lai atlasītu saimniecības, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus;

tā kā ziņojumā par saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlases plāna izpildi jāiekļauj dažādi plāna izpildes aspekti tā, lai, jo īpaši, varētu apzināt korekcijas, kas varētu būt vajadzīgas turpmākiem pārskata gadiem, un tā kā ziņojumā jāņem vērā arī dažu plāna datu izmantošana grāmatvedības datu izsvēršanai;

tā kā šajā regulā paredzētie pasākumi saskan ar Kopienas Lauku saimniecību grāmatvedības datu tīkla komitejas atzinumu,

IR PIEŅĒMUSI ŠO REGULU.

1. pants

Šajā regulā "lauku saimniecība" ir saimnieciski tehniska vienība, kā tā definēta Kopienas lauksaimniecības apsekojumos un skaitīšanās.

2. pants

1982. pārskata gadam — 12 mēnešiem, kas sākas laikā no 1982. gada 1. janvāra līdz 1. jūlijam, — kā arī turpmākiem pārskata gadiem, Regulas Nr. 79/65/EEK 4. pantā minētā ekonomikas lieluma robeža ir šāda:

— 6 ELV (Eiropas lieluma vienības) Beļģijā un Nīderlandē,

— 4 ELV Vācijā, Francijā, Luksemburgā, Dānijā un Apvienotajā Karalistē (izņemot Ziemeļīriju),

— 2 ELV Īrijā un Ziemeļīrijā,

— 1 ELV Itālijā un Grieķijā.

(1) OV 109, 23.6.1965., 1859./65. lpp.
(2) OV L 210, 30.7.1981., 1. lpp.
(3) OV 121, 4.7.1966., 2249./66. lpp.

3. pants

Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits pa apgabaliem dots I pielikumā.

Katrā apgabalā atlasāmo saimniecību, kas iesniedz pārskatu, skaits var atšķirties no I pielikumā dotajiem skaitļiem par 20 % jebkurā virzienā, ar nosacījumu, ka tas nesamazina no katras dalībvalsts atlasāmo saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, kopējo skaitu.

4. pants

Saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlases plānam jānodrošina šādu saimniecību kopuma reprezentativitāte.

Plānā iekļauj:

a) plāna sastādīšanas pamatelementus, proti:

— ziņas par statistikas izziņas avotiem,

— kārtību, kādā stratificēts apsekošanas objekts saskaņā ar Kopienā pastāvošo saimniecību tipoloģiju, vajadzības gadījumā, ņemot vērā valstu papildu kritērijus,

— kārtību, kādā nosaka atlases procentu katrā stratā,

— kārtību, kādā atlasa saimniecības, kas iesniedz pārskatus,

— kārtību, kādā atlases plānā varētu ieviest vēlāk nepieciešamas izmaiņas,

— paredzamo atlases plāna spēkā esamības laiku;

b) apsekojamo saimniecību iedalījumu saskaņā ar Kopienā pastāvošo saimniecību tipoloģiju (kas atbilstu vismaz pamata tipiem), kā arī to, cik saimniecības, kas iesniedz pārskatu, jāatlasa katrā pieņemtajā stratā.

5. pants

Atlases plānu iesniedz Komisijai ne vēlāk kā divus mēnešus pirms attiecīgā pirmā pārskata gada sākuma.

Procedūras un termiņi, kādos Komisijai jāiesniedz atlases plāna korekcijas, ir tādi paši kā atlases plānam.

6. pants

Ziņojumā par saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlases plāna izpildi norāda šādas ziņas:

1) atlasīto saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, iedalījums pa saimniecību kategorijām;

2) komentārs par analizētām atšķirībām starp atlases plānu un atlasītajām saimniecībām, par nostādnēm, kādas paredzēts izmantot atlases uzlabošanai nākamajā pārskata gadā, un par grāmatvedības datu izsvēršanā ievērojamo piesardzību.

Izpildes ziņojumu sastāda pēc II pielikumā dotā parauga. Ziņojumu iesniedz Komisijai 6 mēnešu laikā no pārskata gada sākuma.

7. pants

Ar šo tiek atcelta Regula Nr. 91/66/EEK.

8. pants

Šī Regula stājas spēkā nākošajā dienā pēc tās publicēšanas *Eiropas Kopienu Oficiālajā Vēstnesī*.

Regulu piemēro, sākot ar 1982. pārskata gadu.

Regula uzliek saistības kopumā un ir tieši piemērojama visās dalībvalstīs.

Briselē, 1982. gada 12. jūlijā

Komisijas vārdā —

Komisijas loceklis

Poul DALSAGER

I PIELIKUMS

Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits pa apgabaliem

Atsauces numurs	Apgabals	Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits (pārskata gads - 1982. un turpmāk)
	VĀCIJA	
010	Schleswig-Holstein	500
020	Hamburg	40
030	Niedersachsen	800
040	Bremen	—
050	Nordrhein-Westfalen	660
060	Hessen	370
070	Rheinland-Pfalz	480
080	Baden-Württemberg	620
090	Bayern	960
100	Saarland	70
110	Berlin	—
	Kopā Vācijā	4 500
	FRANCIJA	
121	Île-de-France	95
131	Champagne-Ardenne	260
132	Picardie	230
133	Haute-Normandie	145
134	Centre	350
135	Basse-Normandie	215
136	Bourgogne	285
141	Nord — Pas-de-Calais	305
151	Lorraine	215
152	Alsace	160
153	Franche-Comté	200
162	Pays de la Loire	440
163	Bretagne	475
164	Poitou-Charentes	325
182	Aquitaine	425
183	Midi-Pyrénées	430
184	Limousin	195
192	Rhône-Alpes	360
193	Auvergne	320
201	Languedoc-Roussillon	340
203	Provence — Alpes — Côte d'Azur	270
204	Corse	60
	Kopā Francijā	6 100

Atsauces numurs	Apgabals	Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits			
		Pārskata gads			
		1982	1983	1984	1985. un turpmāk
	ITĀLIJA				
221	Valle d'Aosta	70			
222	Piemonte	940			
230	Lombardia	950			
241	Trentino	150			
242	Alto Adige	150			
243	Veneto	900			
244	Friuli-Venezia Giulia	250			
250	Liguria	350			
260	Emilia-Romagna	900			
270	Toscana	900			
281	Marche	450			
282	Umbria	400			
291	Lazio	650			
292	Abruzzo	450			
301	Molise	140			
302	Campania	950			
303	Calabria	700			
311	Puglia	800			
312	Basilicata	350			
320	Sicilia	950			
330	Sardegna	600			
	Kopā Itālijā	12 000	14 000	16 000	18 000

Atsauces numurs	Apgabals	Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits (pārskata gads -1982. un turpmāk)
340	BEĻĢIJA	1 000
350	LUKSEMBURGA	300
360	NĪDERLANDE	1 500
370	DĀNIJA	2 000
380	ĪRIJA	1 300
	APVIENOTĀ KARALISTE	
411	England — North Region	420
412	England —East Region	650
413	England —West Region	430
421	Wales	300
431	Scotland	380
441	Northern Ireland	320
	Kopā Apvienotajā Karalistē	2 500

Atsauces numurs	Apgabals	Saimniecību, kas iesniedz pārskatus, skaits			
		Pārskata gads			
		1982	1983	1984	1985. un turpmāk
	GRIEĶIJA				
450	Makedonia — Thraki	1 510	2 070	2 380	2 480
460	Ipiros — Peloponnissos — Nissi Ioniou	1 120	1 530	1 760	1 840
470	Thessalia	560	770	900	930
480	Sterea Ellas — Nissi Egaeou — Kriti	1 210	1 630	1 860	1 950
	Kopā Grieķijā	4 400	6 000	6 900	7 200

II PIELIKUMS

ZIŅOJUMS PAR SAIMNIECĪBU, KAS IESNIEDZ GRĀMATVEDĪBAS PĀRSKATUS, ATLASES PLĀNA IZPILDI

1. **Informatīva tabula par saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, atlasi**

Apgabals:

Pārskata gads: 19..

Saimniecības kategorija (saimnieciski tehniskais profils) (1) STP ELV	Apsekošanas objektā ietilpstošo saimniecību skaits (2) (≥ ..... ELV)	Atlasīto saimniecību, kas iesniedz grāmatvedības pārskatus, skaits	Saimniecību skaits, ko reprezentē viena saimniecība, kas iesniedz grāmatvedības pārskatu
(a)	(b)	(c)	(b) (c)
Kopā			
Cik jaunas saimniecības atlasītas salīdzinājumā ar iepriekšējā pārskata gada atlasi			

(1) Saimniecības kategorija jānorāda saskaņā ar Kopienas tipoloģiju. Galvenais saimniecību profils veido apsekošanas objekta stratifikācijas minimālo bāzi. Saimniecību kategorijas var pārgrupēt saskaņā ar atlases plānu.

(2) Norādīt apsekošanas vai skaitīšanas datumu, kas izmantots novērošanas objekta noteikšanai.

2. **Piezīmes :**

....., 19... g... ..... (vieta) (datums)

Valsts komitejas vārdā priekšsēdētājs